

La Multisensorialité

*Dans quelles mesures la
multisensorialité modifie-t-elle
l'expérience de la lecture?*

Annexes 3

Sommaire

Glossaire 7

Bibliographie et Références 11

Glossaire

<i>Audition</i>	<i>Graphisme</i>	<i>Réalité virtuelle</i>
<i>Analogie</i>	<i>Interactif</i>	<i>Ressourcerie</i>
<i>Bimodale</i>	<i>Interprétation</i>	<i>Sample</i>
<i>Braille</i>	<i>Livre</i>	<i>Signe</i>
<i>Codex</i>	<i>Lire</i>	<i>Signifiant</i>
<i>Cognitif</i>	<i>Livre augmenté</i>	<i>Signifié</i>
<i>Comaking</i>	<i>Livre-Objet</i>	<i>Subjectif</i>
<i>Compréhension</i>	<i>Makey Makey</i>	<i>Synesthésie</i>
<i>Connotation</i>	<i>Multisensorialité</i>	<i>Synopsie</i>
<i>Corporalité</i>	<i>Multimodale</i>	<i>Transmettre</i>
<i>Coworking</i>	<i>Numérique</i>	<i>Thaumatrope</i>
<i>Décrypter</i>	<i>Objectif</i>	<i>Usage</i>
<i>Dématérialiser</i>	<i>Obsolescence programée</i>	<i>Vision</i>
<i>Design</i>	<i>Oculus rift</i>	<i>Volument</i>
<i>Do it Yourself</i>	<i>Pérégrination</i>	
<i>En noir</i>	<i>Réalité augmentée</i>	
<i>Fablab</i>		

Glossaire

Audition: Perception des sons résultant de l'excitation par des ondes sonores de l'organe sensoriel (organe de Corti) qui transforme un message mécanique en un courant bioélectrique transmis aux centres supérieurs d'intégration, où a lieu l'élaboration de la sensation auditive. Action d'entendre, d'écouter.

Analogie: Point commun à des choses et qui crée leur ressemblance : Deux romans dans lesquels on relève de nombreuses analogies. Action qui détermine l'apparition dans la langue de nouvelles formes à partir de correspondances qui existent entre des termes d'une même classe.

Bimodale: entre deux modalités sensorielles – ou multimodale – entre au moins trois modes sensoriels –, elle peut se manifester de manière uni- ou bidirectionnelle. Cognitive, elle favorise l'association d'un mode sensoriel à une représentation mentale précise.

Braille: Écriture en relief à l'usage des aveugles.

Codex: Dans l'Antiquité, livre fait de feuilles cousues ensemble. (Le codex s'opposait au volumen, qui était un rouleau.)

Cognitif: Le terme cognitif renvoie à l'ensemble des processus psychiques liés à l'esprit. Il englobe une multitude de fonctions orchestrées par le cerveau : le langage, la mémoire, le raisonnement, la coordination des mouvements (praxies), les reconnaissances (gnosies), la perception et l'apprentissage ainsi que les fonctions exécutives regroupant le raisonnement, la planification, le jugement et l'organisation.

Comaking: (anglais) Espace collaboratif et coopératif de création.

Compréhension: d'un concept, d'un terme. Propriété d'avoir en soi un certain nombre de caractères, de traits spécifiques; ensemble de ces caractères.

Connotation: Ensemble des éléments de sens qui peuvent s'ajouter à ce sens littéral.

Corporalité: Caractère de ce qui est corporel*, de ce qui a un corps humain, de ce qui est un corps matériel. Caractère de la perception visuelle qui permet l'impression de volume

Coworking: (anglais) Le coworking, travail coopératif ou encore cotravail est un type d'organisation du travail qui regroupe deux notions : un espace de travail partagé, mais aussi un réseau de travailleurs encourageant l'échange et l'ouverture.

Décrypter: Retrouver le sens clair d'un message chiffré en écriture secrète, sans connaître la clef ayant servi à le transcrire. Rendre intelligible un texte obscur, l'élucider.

Dématisation: Action ou fait de donner une apparence immatérielle. Action ou fait d'élever au-dessus de la matière, de spiritualiser

Design: C'est un processus intellectuel créatif, pluridisciplinaire et humaniste, dont le but est de traiter et d'apporter des solutions aux problématiques de tous les jours, petites et grandes, liées aux enjeux économiques, sociaux et environnementaux.

Glossaire

Do it Yourself: (anglais) (DIY) C'est la dénomination classique de tout ce qui a trait au bricolage. On peut traduire Do It Yourself par "Réalisez le vous-même".

En noir: Un document qui n'est pas écrit en braille et qui n'est donc pas lisible par un aveugle est dit « en noir » ou « noir » (un livre en noir, par exemple).

Fablab: (anglais) De la contraction de l'anglais fabrication laboratory, « laboratoire de fabrication », c'est un lieu ouvert au public où il est mis à sa disposition toutes sortes d'outils, notamment des machines-outils pilotées par ordinateur, pour la conception et la réalisation d'objets. Pour être appelé Fab Lab, un atelier de fabrication doit respecter la charte des Fab Labs, mise en place par le Massachusetts Institute of Technology (MIT).

Graphisme: Selon Annick Lantenois, « le design graphique peut être défini comme le traitement formel des informations et des savoirs. Le designer graphique est alors un médiateur qui agit sur les conditions de réception et d'appropriation des informations et des savoirs qu'il met en forme. » Selon ses domaines d'intervention (illustration, affiche, communication d'entreprise, presse, édition, packaging, publicité, design web, signalétique, identité visuelle, etc.), il fait partie de la chaîne graphique liée à l'imprimerie ou à d'autres médias.

Interactif, interactive: Se dit de phénomènes qui réagissent les uns sur les autres. En informatique, doué d'interactivité. Se dit d'un support de communication favorisant un échange avec le public : Émission, exposition, livre interactifs.

Interprétation: D'une manière générale, le mot interprétation (du latin *interpretatio*) désigne l'action d'interpréter ou bien le résultat de cette action.

En linguistique, une interprétation est le fait de donner un sens à un signe, un geste, une parole. Elle relève du domaine de la sémantique.

En herméneutique, on cherche à interpréter le sens d'un texte en allant au-delà du sens premier (ou littéral), pour trouver les autres sens, les sens cachés (ou sens spirituels : allégorique, tropologique, anagogique).

Livre: Le livre est un assemblage portatif d'éléments présentant une surface plane sur lesquels un texte peut être écrit de façon durable.

Lire: -Reconnaître les signes graphiques d'une langue, former mentalement ou à voix haute les sons que ces signes ou leurs combinaisons représentent et leur associer un sens : Lire le chinois, le braille. Il ne sait ni lire ni écrire.

-Prendre connaissance du contenu d'un texte par la lecture : Lire le journal.

-S'adonner à la lecture des livres : Cet enfant ne lit pas assez.

-Énoncer à voix haute un texte écrit, pour le porter à la connaissance d'autrui : Lire une histoire aux enfants.

-Savoir reconnaître de la musique, des notes en les parcourant des yeux.

-Comprendre, pouvoir interpréter un ensemble de signes autres que ceux de l'écriture, une image, etc. : Médecin qui lit une radio. Lire un graphique.

-Comprendre quelque chose, l'interpréter d'une certaine façon : Une statistique qu'on peut lire de deux manières.

-En parlant d'un appareil, reproduire ce qui est enregistré.

Glossaire

-Reconnaître une information présentée à un organe d'entrée ou stockée dans une mémoire, afin de la transmettre vers une autre unité de l'ordinateur.

-Comprendre quelque chose, le discerner, le reconnaître à certains signes : J'ai lu dans ses yeux du mépris.

-Prévoir l'avenir en interprétant des signes qu'on croit significatifs.

Livre Augmenté: Amplification d'un support papier par l'intégration du numérique ou des facteurs interactifs

Livre-objet: Le livre-objet dépasse le conflit texte/illustration. Il peut revêtir deux formes. Premièrement, la collaboration entre un écrivain et un artiste : ce dernier crée un emboîtement pour le livre sous forme de sculpture. Deuxièmement, il peut être le travail d'un seul artiste : celui-ci crée une véritable sculpture en forme de livre (avec ou non un livre véritable comme matière première). Il garde parfois l'apparence matérielle du livre, mais en dépasse généralement la forme traditionnelle.

Makey Makey: (anglais) Nom d'un produit composé d'une carte électronique et de menus accessoires offrant moyen d'interfacer un ordinateur avec le Monde Réel.

Multisensorialité: Fait appel à plusieurs sens simultanément.

Multimodale: Qui se compose de plusieurs modes de transports. C'est le transport combiné ou intermodal.

Numérique: Informatique et télécommunications
Se dit de la représentation d'informations ou de grandeurs

physiques au moyen de caractères, tels que des chiffres, ou au moyen de signaux à valeurs discrètes.

Se dit des systèmes, dispositifs ou procédés employant ce mode de représentation discrète, par opposition à analogique.

Objectif: Dont la réalité s'impose à l'esprit indépendamment de toute interprétation. Dont la réalité s'impose à l'esprit indépendamment de toute interprétation

Obsolescence Programmée: est définie par la dépréciation d'un matériel ou d'un équipement avant son usure matérielle. Mais le terme « programmé » se réfère quant à lui à ce qui est planifié, déterminé à l'avance.

Oculus rift: (anglais) est un périphérique informatique de réalité virtuelle en cours de développement et conçu par l'entreprise Oculus VR. L'appareil se présente sous la forme d'un masque recouvrant les yeux et attaché au visage par une sangle fermée à l'arrière du crâne. Un écran plat numérique est placé à quelques centimètres en face des yeux, perpendiculairement à l'axe du regard. Cet écran affiche une image stéréoscopique déformée numériquement pour inverser la distorsion optique créée par deux lentilles situées en face de chaque œil, dans le but d'augmenter le champ visuel et la définition en face de la fovéa^{4,5,6}. L'écran est placé sur le plan focal de ces lentilles, de telle sorte que l'image virtuelle ainsi créée se trouve projetée à l'infini. Divers capteurs permettent de détecter les mouvements de tête de l'utilisateur, ce qui permet d'adapter en temps réel l'image projetée sur l'écran, afin de produire l'illusion d'une immersion dans la scène restituée.

Glossaire

Pérégrination: Voyage, trajet complexe d'un lieu à un autre (surtout pluriel).

Réalité Augmentée: (RA) elle désigne des systèmes informatiques qui rendent possible la superposition en temps réel d'objets virtuels 2D ou 3D dans le monde réel. Elle s'applique aussi bien à la perception visuelle (superposition d'image virtuelle aux images réelles) qu'aux perceptions proprioceptives comme le tactile, l'audition ou l'olfactif.

Réalité virtuelle (VR) : Terme qui s'applique à des environnements conçus par ordinateur permettant de simuler une présence physique dans des endroits du monde réel et des mondes virtuelles.

Ressourcerie: Les ressourceries, ou recycleries, sont des établissements ayant pour objectif principal de favoriser le réemploi ou la réutilisation de certains matériaux considérés comme des déchets. Ces installations proposent une solution aux collectivités et aux entreprises pour l'élimination de déchets tels que les encombrants et les DIB.

Sample: (anglais) c'est un échantillon, un extrait musical, ou son, réutilisé dans une nouvelle composition musicale, souvent joué en boucle. L'extrait original peut être une note, un motif musical ou sonore quelconque.

Signe: est composé d'un signifiant et d'un signifié. Le signifiant et le signifié sont indissociables : ils ne peuvent pas être séparés (pas plus que le recto et le verso d'une feuille ne peuvent l'être).

Signifiant: est une association de lettres formant des sons. C'est, en quelque sorte, le contenant.

Signifié: est le sens, la définition du signe. C'est le contenu

Subjectif: Qui relève du sujet défini comme être pensant, comme conscience individuelle, par opposition à objectif.

Se dit de ce qui est individuel et susceptible de varier en fonction de la personnalité de chacun : Une interprétation subjective d'un texte.

Synesthésie: (du grec syn, avec (union), et aesthesis, sensation) Phénomène neurologique par lequel deux ou plusieurs sens sont associés. Le trouble de la perception des sensations, à travers lequel le sujet associe deux ou plusieurs sens à partir d'un seul stimulus. Par exemple, une personne peut associer un son à une couleur (synopsie), une lettre à une position dans l'espace ou une date à une personnalité.

La synesthésie, du grec syn (union) et aesthesis (sensation), se réfère en priorité à une aptitude neurologique selon laquelle deux ou plusieurs sens de perception se trouvent associés par le sujet.

Synopsie (ou synopie) est une forme particulière de synesthésie qui fait qu'un son provoque chez certains sujets prédisposés des phénomènes de vision colorée sans lien apparent avec la sensation objective du son entendu. Ces couleurs varient non seulement avec les sons, mais aussi avec les sujets.

Transmettre: Faire passer à quelqu'un une qualité, un caractère, des connaissances. Transmettre le savoir, des traditions. Communiquer.

Glossaire

Thaumatrope: du thauma, prodige et tropion, tourner, c'est un jouet optique qui exploite le phénomène de la persistance rétinienne. Il s'agit d'un disque illustré sur ses deux faces et où sont accrochées deux ficelles diamétralement opposés. En faisant tourner entre le pouce et l'index ces ficelles, le disque suit le mouvement et les deux dessins se confondent.

Usage: Fait de se servir de quelque chose : L'usage de la micro-informatique s'est largement répandu. Perdre l'usage de la parole. Fait d'employer quelque chose pour sa consommation, pour ses besoins personnels, etc. : Interdire l'usage du tabac.

Destination, fonction de quelque chose, emploi qu'on peut en faire : Un couteau à divers usages. Des locaux à usage commercial. Pratique habituellement observée dans un groupe, dans une société ; coutume : Aller contre l'usage établi.

Vision: La vision est le sens propre à la perception visuelle du monde à l'aide de la partie visible du rayonnement électromagnétique soit, pour l'œil humain.

Volumen: mot latin signifiant « chose enroulée ». C'est un livre à base de feuilles de papyrus collées les unes aux autres et qui s'enroule sur lui-même. Il a été créé en Égypte vers 3000 av. J.-C. Le texte est rédigé en colonnes parallèles assez étroites. Il sera ensuite progressivement remplacé par le codex.

Bibliographie et Références

Bibliographie et Références

Ces liens ont tous été vérifié le 27/02/2016.

Synthèse

-<http://classes.bnf.fr/livre/arret/histoire-du-livre/premiers-supports/07.htm>

- <http://codicologia.irht.cnrs.fr/>

- <http://www.editions-hazan.fr/ouvrage/562170/el-lissitzky-.-l-experienc-de-la-totalite-anne-marie-rubio>

- <http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/63564-corps-et-lecture-chez-roland-barthes.pdf> (place du corps lecteur)

- http://expositions.bnf.fr/lecture/anthologie/Le_corps_du_lecteur.pdf

- <http://www.enssib.fr/brevets/2014/09/15/la-lecture-lecran-et-le-corps-pensant>

- <http://lafeuille.blog.lemonde.fr/2014/09/12/non-on-ne-memorise-pas-moins-bien-sur-kindle-que-sur-papier/#xtor=RSS-32280322>

- Nies, Fritz. Imagerie de la lecture. Bulletin des bibliothèques de France [en ligne], n° 3, 1996 [consulté le 24 février 2016]. Disponible sur le Web : <<http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-1996-03-0080-012>>. ISSN 1292-8399.

- <http://thefunambulist.net/2013/09/11/topie-impitoyable-ethics-of-the-viscous-body-munari-mclean-faustino/#more-13344>

- <http://www.paris-art.com/editeur-design/i-prelibri/Bruno-Munari/538.html>

- <http://fadingpaper.blogspot.fr/2012/10/les-livres-illisibles-de-bruno-munari.html>

Photos Campagne Adia: Ne vous fiez pas aux apparences
< <http://hyzy.fr/2015/02/26/adia-ne-vous-fiez-pas-aux-apparences/#prettyPhoto> >

Le braille < <https://fr.wikipedia.org/wiki/Braille>>

Police braille image < <http://chezdom.net/blog/category/polices-braille/>>

- <http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/visionner/56430-du-papier-a-l-ecran-lire-se-transforme>
- Volume! Voir la musique: Terrain, n°53 <<http://www.cairn.info/revue-volume-2013-1-page-322.htm> >
- Projet Synesthésie. Sons et Couleurs: des noces inachevées, Patrick Crispini < <http://synestheorie.fr/2014/05/20/sons-couleurs-noces-inachevees-patrick-crispini/#.Vs4IyfFGKCN> >
- Paysages sonores < <http://synestheorie.fr/paysages-sonores/#.Vs4t9vFGKCM> >
- Portail dédié à la synesthésie < <http://synesthesie-info.psyblogs.net/p/sommaire-du-site-i.html> >
- La Grande Guerre - Le premier jour de la bataille de la somme, de Joe Sacco. Arte Editions/ Futuropolis < <http://pro.arte.tv/2014/04/en-librairie-la-grande-guerre-le-premier-jour-de-la-bataille-de-la-somme-de-joe-sacco-chez-arte-editionsfuturopolis/> >
- La partie musicale de la peinture. L'art du Paysage - Tdc n° 1012 < https://www.reseau-canope.fr/tdc/fileadmin/docs/tdc_1012_paysage/article.pdf >
- < <http://lafeuille.blog.lemonde.fr/2014/09/12/non-on-ne-memorise-pas-moins-bien-sur-kindle-que-sur-papier/#xtor=RSS-32280322> >
- H.N.Werkman, Alston W.Purvis, Monographic
- Appetite For Design, EAT ME, Product, Packaging, Art, Branding, Interior. Victor:ary
- Dazibao n°26, revue de l'agence régionale du livre papa. Acteurs du livre, comment lisez-vous?
- Lire L'Album, Sophie Van der Linden, Édition 2007, L'atelier du poisson soluble

- Du papier à l'écran: Lire se transforme. Claire Bélisle, conférence, enssib, 17 octobre 2011. < <http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/visionner/56430-du-papier-a-l-ecran-lire-se-transforme> >
- Non on ne mémorise pas moins bien sur kindle que sur un support papier <<http://lafeuille.blog.lemonde.fr/2014/09/12/non-on-ne-memorise-pas-moins-bien-sur-kindle-que-sur-papier/#xtor=RSS-32280322>>
- Guide pratique du travail sur écran <http://www.sphere.univ-paris-diderot.fr/IMG/pdf/Guide_travail_ecran.pdf>
- <http://www.lemonde.fr/vous/article/2014/06/02/sed>

ATC: Arts, techniques et civilisations

- https://fr.wikipedia.org/wiki/Pierre_et_le_Loup
- <http://www.discogs.com/Serge-Prokofiev-G%C3%A9rard-Philippe-G-Rojdestvenski-Orchestre-Symphonique-De-LURSS-Gil-Renaud-Pierre-Et-/release/1472984> (Vinyl)
- <https://www.discogs.com/fr/Serge-Prokofiev-G%C3%A9rard-Philippe-G-Rojdestvenski-Orchestre-Symphonique-De-LURSS-Gil-Renaud-Pierre-Et-/release/7639105> (CD)
- <https://www.wdl.org/fr/item/9609/>
- http://www.dailymotion.com/video/x5n255_pierre-et-le-loup-walt-disney-1946_music (video Pierre et le Loup)
- <http://www.dailymotion.com/video/xvjuyv> (critique fantasia)
- <https://www.youtube.com/watch?v=dihJ1w48Jh0> (Music Land-Silly Symphony)
- https://fr.wikipedia.org/wiki/Fantasia_%28film,_1940%29
- <http://dessindrawing.blogspot.fr/2011/09/maiakovski.html>
- <http://www.publie.net/oesie-livre-electronique-question-despaces/>
- <https://math.dartmouth.edu/~doyle/docs/coup/scan/coup.pdf> (pdf)

Fiche de lecture

- Chap III - Analogies (2): nature et musique, p80. Nostalgie de l'unité: Paysage et musique dans la peinture de P.O. Runge et C.D. Friedrich, par Julie Ramos. Édition: Aesthetica, Presses Universitaires de Rennes.

- <http://www.artsetsocietes.org/f/f-ramos.html>
- <http://hicsa.univ-paris1.fr/documents/file/CV%20Ramos.pdf>
- [http://www.univ-paris1.fr/recherche/page-perso/page/?tx_oxcspagepersonnel_pi1\[uid\]=jramos](http://www.univ-paris1.fr/recherche/page-perso/page/?tx_oxcspagepersonnel_pi1[uid]=jramos)

Références

- <http://www.sonore-visuel.fr/>
- <http://lachoseimprimee.com/category/themes/tactilite-et-materiaux/>
- <http://www.publie.net/poesie-livre-electronique-question-despaces/>

Mémoire : Le corps Lecteur, Marion Estavoyer. Dsaa, Lycée St Exupéry 2013

Mémoire: Toucher pour voir, Claire Lordet. Dnap, Esac 2010

Mémoire: Évolution des usages, technologiques & interfaces des applications en ligne, Geoffrey Dorme, Ensad 2008

Mémoire: Quelles évolutions possibles pour l'édition jeunesse adaptés au handicap visuel? , Charline Humbert. Dnsep, Esap 2012

Coralie Gourguechon: Anatomie du haut parleur

- <http://www.coraliegourguechon.fr/Anatomical-board-of-a-speaker>

Etienne Mineur: Le livre Sonore

- <http://volumique.com/v2/portfolio/sound-book/>

Rapport de stage

Site la Fabulerie - <http://lafabulerie.com/>

Glossaire

- Wikipédia
- Larousse internet
- L'internaute.com
- Centre national de ressources textuelles et lexicales < <http://www.cnrtl.fr/definition/compr%C3%A9hension> >
- Dictionnaire étymologique

- Signe, signifiant, signifié <<http://www.ralenti-travaux.com/lettres/cours/signe.php>>
- livre objet < <https://www.ac-caen.fr/ia61/circos/laigle/livrob/def.htm> >
- design < <http://www.alliance-francaise-des-designers.org/definition-du-design.html> >

- <http://carrefour-numerique.cite-sciences.fr/fablab/wiki/doku.php?id=charte>
- <http://www.olecorre.com/4029/Do-It-Yourself>
- <http://www.augmented-reality.fr/cest-quoi-la-realite-augmentee/>
- <http://www.waolab.com/definition-realite-augmentee.html>
- <http://www.obsolescence.fr/obsolescence-programmee-definition/>
- http://portecle.thaumatrope.free.fr/index.php?option=com_content&view=article&id=30:documentation-wiki&catid=12:catdocumentation&Itemid=9

